# ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΠΕΜΠΤΗ
3
'Ιανουαρίου
1924

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΕΤΟΣ Η. — ΑΡΙΘ. 2173 — ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 30 — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ — ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α'.

## ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

### ΠΡΩΤΟΝ ΚΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ

Μὲ λύπην μας σημειώνομεν τὰς βιαίας σκηνάς, διὰ τῶν ὁποίων ἤρχισε τὸ ἔργον της ἡ Δ' Ἐθνοσυνέλευσις τῶν Ἑλλήνων. Ἀσφαλῶς δὲν ἐπερίμέναμεν τοιοῦτον προοίμιον τῶν ἐργασιῶν της. Εἴχομεν τὴν ἰδίαν ὅτι αὐτὴν τὴν φορὰν αἱ βάρβαροι συνήθειαι τοῦ παρελθόντος δὲν εἶχον θέσιν μέσα εἰς ἕνα περιβάλλον ἱερόν, ὅπως ἡ σημερινὴ Ἐθνοσυνέλευσις. Καὶ ἐξακολουθοῦμεν νὰ τὸ πιστεύομεν. Πιστεύομεν ὅτι ἡ διαγωγὴ τοῦ κ. Καρασεβδᾶ, ἀνάρμοστος ἐντελῶς πρὸς τὰς Δημοκρατικὰς ἀρχὰς τας ὁποίας ἐκπροσωπεῖ, θὰ μείνῃ ἕνα θλιβερὸν πλὴν μονομερὲς ἐπεισόδιον.

### ΤΟ ΚΑΜΑΡΙ ΤΗΣ ΛΕΣΒΟΥ

*Χαιρετίζομεν μὲ ἐνθουσιασμὸν τὴν πρώτην ἐμφάνισιν τοῦ πληρεξουσίου Λέσβου κ. Παπανδρέου ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς. Καθ' ἣν στιγμὴν ἀπὸ τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν εἶχε διαφύγει ἡ ἠρεμία καὶ οἱ διαπληκτισμοὶ καὶ αἱ βίαιαι σκηναὶ μεταξὺ Φιλελευθέρων καὶ Δημοκρατικῶν, ἐδημιούργησαν μίαν ἀτμοσφαῖραν θλιβεραν ἀπὸ πάσης ἀπόψεως, ἡ φωτεινὴ ἐπέμβασις τοῦ Πληρεξουσίου Λέσβου ἦλθε νὰ τερματίσῃ — κατὰ τὴν κοινὴν ὁμολογίαν — τὸ «χαῶδες ἀδιέξοδον» καὶ νὰ ἐπαναφέρῃ τὴν γαλήνην τῶν πνευμάτων καὶ τὴν ἰσορροπίαν εἰς τὴν συνεδρίαν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως. Τὰ χειροκροτήματα καὶ αἱ ἐπευφημίαι δια τῶν ὁποίων ὁλόκληρος ἡ Ἐθνοσυνέλευσις ἐπεδοκίμασε τὴν ἐπέμβασιν τοῦ κ. Παπανδρέου ἀνήκουν ἐξ ὁλοκλήρου εἰς τὴν Λέσβον, ἡ ὁποία ἐξαπέστειλεν εἰς τὴν Βουλὴν ἀντιπροσώπους ὡσαν τὸν κ. Παπανδρέου καὶ τοὺς συνεργάτας του.*

### ΤΟ ΕΠΕΡΙΜΕΝΑΜΕΝ

*Μετὰ τὴν ἐπέμβασιν τοῦ κ. Παπανδρέου ὁ κ. Παπαναστασίου λαβὼν τὸν λόγον ἐδήλωσεν: «Ἡ πρότασις τοῦ Ἀξιοτίμου Βουλευτοῦ Λέσβου τυγχάνει τῆς ἀποδοχῆς τῆς πτέρυγος τῶν Δημοκρατικῶν. Δὲν ἐπιμένομεν εἴμεθα σύμφωνοι.»*

*Δὲν ὑπῆρχε καμμία ἀμφιβολία ὅτι ὁ κ. Παπαναστασίου δὲν θὰ ἐπεδοκίμαζε τὰς βιαίας σκηνὰς τῶν ὁποίων ἥρως ὑπῆρξεν ὀπαδὸς τῆς Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως. Καὶ ὅτι θὰ ἔσπευδε νὰ συμφωνήσῃ πρῶτος μὲ τὴν πρότασιν τοῦ Παπανδρέου τὴν ὁποίαν ἄλλως τε πανηγυρικῶς διὰ χειροκροτημάτων καὶ ἐπευφημιῶν ἀπεδέχθη ἡ ὁλομέλεια τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως.*

### ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΟΥΜΕΝ

*Ἐξακολουθοῦμεν νὰ φρονοῦμεν ὅτι τὸ ζήτημα τῆς καταργήσεως τοῦ φόρου τῶν ψαριῶν εἶνε ζήτημα τιμῆς διὰ τὸν τόπον. Εἰ. τὸ τελευταῖον φύλλον της ἡ «Καμπάνα» ὑποδεικνύει ἕνα τρόπον ὁ ὁποῖος ὑπόσχεται πράγματι ν' ἀποβῇ ὁ λυσιτελέστερος διὰ τὴν ἐπίλυσιν τοῦ ζητήματος. Μία ἔντονος διαμαρτυρία ὅλων τῶν σωματείων καὶ τῆς πόλεως καὶ τῆς νήσου μας ὁλοκλήρου. Ἐπὶ τῇ βάσει ταύτης αἱ ἐνέργειαι τῆς Ὁμάδος τῶν πληρεξουσίων μας θὰ ἐπιφέρωσι ταχύτατα τὸ ἀναμενόμενον ἀποτέλεσμα. Καὶ ὁ τόπος θ' ἀπαλλαχθῇ ἀπὸ μίαν μάστιγα ποὺ τὸ λυμαίνεται κατὰ τρόπον ἀχαρακτήριστον. Τὸ Δημόσιον ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἀπαραγράπτου δικαιώματός του ὅπως διαλύῃ ὁποτεδήποτε θέλει τὰς μετὰ τῶν ἰδιωτῶν συμβάσεις του, ἠμπορεῖ θαυμάσια νὰ ξεσχίσῃ τὸ κουρελόχαρτο ἐνοικιαστήριον καὶ νὰ ἀπαλλάξῃ τὸν πενόμενον λαὸν τῆς νήσου μας ἀπὸ τὴν ὑποχρέωσιν νὰ μεταβιβάζει τὸ αἷμα του εἰς τὰ θησαυροφυλάκια τῶν ἐκμεταλλευτῶν τοῦ φόρου.*

*Ἐπληροφορήθημεν ὅτι ἡ Δικαστικὴ Ἀρχὴ κατέσχε καὶ ἐσφράγισε τὰ βιβλία τῆς εἰσπράξεως τοῦ φόρου. Ἐπικροτοῦμεν τὴν ἐνέργειαν ταύτην. Καὶ διερμηνεύοντες τὴν ὁμόθυμον θέλησιν τοῦ Λεσβιακοῦ λαοῦ, συνιστῶμεν ὅπως διαταχθῇ ταχίστη ἐκκαθάρισις καὶ δημοσίευσις τοῦ ἀπολογισμοῦ τῶν ἐσόδων ἐκ τοῦ φόρου, τὰ ὁποῖα δὲν ἀμφιβάλλομεν καθόλου ὅτι θ' ἀντιπροσωπεύουν ἀμύθητα κέρδη.*

*Ἡ Δικαστικὴ ἀρχὴ ἡ ὁποία προέβη εἰς τὴν ἀνωτέρω ἐνέργειαν, ἔχει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ συμπληρώσῃ τὸ ἀρξάμενον ἔργον. Κυρίως διὰ νὰ διαφωτισθῇ ὁ λαός. Καὶ νὰ ξέρει τί τοῦ γίνεται.*

### ΔΕΝ ΕΧΟΜΕΝ ΚΑΙΡΟΝ

Ἡ ναυαρχίς συναδέλφισσα «Σάλπιγξ» ἐξακολουθεῖ τὸν π λκιάν της χορόν. Ψευδολογεῖ καὶ συκοφαντεῖ. Δικαιολογοῦμεν τὸν πόνον της. Καὶ τὴν λυπούμεθα· ἀλλ' ὅπως συμπαθοῦμεν καὶ τοὺς ἀναγνώστας της, τῶν ὁποίων τὴν νοημοσύνην κατὰ τοιοῦτον τρόπον πανηγυρικῶς μάλιστα ἀποδοκιμασθέντα ὑπὸ τῆς καταπληκτικῆς πλειονότητος τοῦ Λεσβιακοῦ λαοῦ — ἀδικεῖ καὶ περιυβρίζει. Τὴν λυπούμεθα ἀλλὰ δὲν ἠμποροῦμεν νὰ τὴν βοηθήσωμεν εἰς τίποτε. Τραβοῦμε τὸν δρόμον μας ἡμεῖς. Ἂς κάμῃ ὅ,τι τὴν φωτίσῃ ὁ Θεός.

## Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ ΕΘΝΟΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

## Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΠΛΑΣΤΗΡΑ

Εἰς τὸν ἐναρκτήριον λόγον τὸν ὁποῖον ὁ κ. Πλαστήρας ἐξεφώνησε κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, ἐξέθεσε τὸ ἔργον τῆς Ἐπαναστάσεως ἀφ' ἧς αὕτη ἀνέλαβε τὴν ἀρχήν.

Ἐπέμνησε τὴν ἐκραγεῖσαν κατὰ τὸ ἔτος **1843** Ἐπανάστασιν, ἥτις ἐπέβαλεν εἰς τὸν τότε Βασιλέα Ὄθωνα τὸ πρῶτον Συνταγματικὸν πολίτευμα τῆς χώρας, τὴν Ἐπανάστασιν τοῦ **1862** ἥτις ἐξεθρόνισε τὸν Ὄθωνα καὶ τὴν Ἐπανάστασιν τοῦ **1909** καθ' ἣν ὁ στρατὸς μὴ ὑποφέρων τὴν ταπείνωσιν ἥτις εἶχεν ἐπιβληθῆ εἰς τὴν χώραν, ἐξηγέρθη ἐναντίον τῆς πολιτικῆς διαφθορᾶς, τῆς ἐχούσης πηγὴν τὴν αὐλὴν καὶ τὴν φαυλοκρατίαν καὶ ἔθεσε τὰς βάσεις μιᾶς ἀλησμονήτου εὐτυχοῦς περιόδου ἀναγεννήσεως καὶ μεγαλείου τῆς Πατρίδος.

Τοιαύτη ὑπῆρξεν ἡ ἱστορία τοῦ παρελθόντος.

Καὶ ἦλθεν ἡ Ἐπανάστασις τοῦ **1922**.

Ἡ Ἐπανάστασις αὕτη ὅμως ἐπάλαισεν ὑπὸ συνθήκας ἀπείρως κρισιμωτέρας. Ἐπενθυμίζει τὸ σφάλμα τῆς 1ης Νοεμβρίου, διαπραχθὲν ὑπὸ τοῦ λαοῦ παραπλανηθέντος ἀπὸ τοὺς ἐνόχους ἡγέτας του.

Ἦλθε κατόπιν τὸ ἔγκλημα τοῦ Δεκεμβρίου διαπραχθὲν ὑπὸ Βασιλέως λατρευθέντος καὶ ἀπὸ τὸν λαὸν καὶ ἀπὸ τὸν στρατόν, ὑπ' οὐδενὸς καὶ οὐδέποτε ὅμως εἰδοποιηθέντος κατὰ τρόπον ἐπίσημον ὅτι ἡ ἐπιστροφή του εἰς τὸν θρόνον θὰ ἐσήμαινε καταστροφὴν τῆς Πατρίδος καὶ προτιμήσαντος μ' ὅλα ταῦτα νὰ ἐπανέλθῃ.

Ὑπεκύψαμεν τότε, λέγει ὁ κ. Πλαστήρας, ὅσοι δὲν ἀνεκλήθημεν ἀπὸ δυσπιστίαν ἐκ μέρους τοῦ Κωνσταντινικοῦ καθεστῶτος καὶ πειθαρχοῦντες εἰς τὴν θέλησιν τοῦ λαοῦ παρεμείναμεν προαισθανόμενοι τὴν καταστροφὴν καὶ εὐχόμενοι τὴν σωτηρίαν.

Ἐκθέτων κατόπιν τὰ γνωστὰ γεγονότα μέχρι τῆς ἐγκαταλείψεως τῆς Σμύρνης λέγει, ὅτι ὁ στρατὸς καὶ ὁ στόλος ὑπεσχέθη τότε νὰ τιμωρήσει τοὺς ἐνόχους καὶ νὰ ἐπανορθώσει τὰ συντελεσθέντα κακά. Τοιουτοτρόπως ἐξερράγη ἡ Ἐπανάστασις. Τονίζει τὴν ἀνασύνταξιν τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ στόλου χάρις εἰς τὴν ὁποίαν ἐπετεύχθη ἡ εἰρήνη τῆς Λωζάννης, δι' ἧς κατεθλίβη μὲν βαθύτατα ἡ Ἐθνικὴ ψυχὴ διότι δι' αὐτῆς κατεκυρώθη ἡ καταστροφὴ τῆς Μεγάλης Ἑλλάδος ὡς εἶχεν αὕτη συντελεσθεῖ πρὸ τῆς Ἐπαναστάσεως, συνήφθη ὅμως μία εἰρήνη ἔντιμος διὰ τὴν Ἐπανάστασιν διότι ἠρνήθη οἱανδήποτε περαιτέρω θυσίαν ἐδαφικήν, ὑλικὴν ἢ ἠθικήν.

Ἐκθέτει κατόπιν τὴν ἐσωτερικὴν πολιτικὴν τῆς Ἐπαναστάσεως, ἀρξαμένην διὰ τῆς τιμωρίας τῶν μεγάλων ἐνόχων.

Ἄνθρωποι καὶ ἡμεῖς, λέγει, συνεκινήθημεν καὶ ἐθλίβημεν βαθύτατα διὰ τὸν θλιβερὸν κλῆρον ὅστις ἔλαχεν εἰς ἡμᾶς, ἀλλὰ τὸ ἀνθρώπινον αἴσθημα ὑπέκυψεν εἰς τὴν συνείδησιν τοῦ καθήκοντος, διότι ἡ σκληρὰ καταδίκη ἀπετέλει ἀπαραίτητον πολιτικὸν παραδειγματισμὸν διὰ τὸ μέλλον καὶ στοιχειώδη προϋπόθεσιν διὰ τὴν ἀνασύνταξιν καὶ πειθαρχίαν τοῦ ἀναδιοργανουμένου στρατοῦ ἐκ τοῦ ὁποίου ἐξηρτᾶτο ἡ σωτηρία τῆς χώρας, ἀκόμη δὲ καὶ κατηγορηματικὴν προσταγὴν τῆς Ἐθνικῆς νεμέσεως. Ὁλόκληρον τὸ λοιπὸν παρελθὸν ἠμνηστεύθη.

Ἐκθέτει κατόπιν τὴν συντελεσθεῖσαν οἰκονομικὴν ἀνόρθωσιν διὰ φορολογικῆς νομοθεσίας ἥτις περιώρισε τὴν ἔκδοσιν χαρτονομίσματος. Ἐν σχέσει πρὸς τὸ πολιτειακὸν ζήτημα, τονίζει ὅτι ἡ Ἐπανάστασις ἀπέφυγε πᾶσαν ἐπέμβασιν, κυρίως διότι ἡ θέλησις τοῦ λαοῦ ἦτο ἄγνωστος. Μόνον μετὰ τὴν θριαμβευτικὴν νίκην τῆς Ἐθνικῆς παρατάξεως ἡ Ἐπανάστασις ἔκρινεν ὅτι ὤφειλε νὰ συστήσῃ εἰς τὸν Βασιλέα τὴν ἀποδημίαν, ἵνα ἡ Ἐθνοσυνέλευσις συζητήσῃ ἀνεπηρεάστως καὶ ἐρωτώμενος ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς κρίνῃ ἀνεπηρέαστος ἐπὶ τοῦ φυσικοῦ αὐτοῦ πολιτεύματος.

Καταλήγων λέγει ὅτι τὸ ἔργον τῆς Ἐπαναστάσεως λῆξαν οὐσιαστικῶς τὴν **16** Δεκεμβρίου, τυπικῶς λήγει σήμερον.

Σήμερον, λέγει, ὁ Στρατὸς καὶ ὁ Στόλος ἐπανῆλθον εἰς τὰ ἔργα των, ἐγὼ δὲ προσωπικῶς ἀποσύρομαι εἰς τὸν ἰδιωτικὸν βίον.

Καταλήγει ἐκφράζων θερμὴν εὐχὴν καὶ ἐλπίδας αἰσίας διαρρυθμίσεως τῶν πολιτικῶν καὶ πολιτειακῶν μας πραγμάτων. Ἀλλὰ πρὸ παντός, λέγει, βαθεῖα καὶ ὁριστικὴ πρέπει νὰ συντελεσθῇ ἡ πολιτικὴ ἀνάνηψις καὶ ἡ ἠθικὴ ἀναγέννησις. Ἐπειδὴ πέραν καὶ τῶν ἐδαφῶν καὶ τῶν πολιτευμάτων καὶ τῶν νόμων, μόνον ἐπὶ τῆς διαλλαγῆς καὶ τῆς εἰρήνης, ἐπὶ τῆς γονίμου ἐργασίας τοῦ λαοῦ, ἐπὶ τῶν φωτισμένων πνευμάτων τῆς ἡγέτιδος τάξεως καὶ ἰδέως ἐπὶ τῶν ἁγνῶν συνειδήσεων ἠμπορεῖ νὰ θεμελιωθῇ ἀσφαλῶς ἡ προκοπὴ καὶ ἡ εὐημερία τῶν Ἐθνῶν.

Ἡ Δόξα τῆς Ἑλληνικῆς Φυλῆς εἰς τοὺς αἰῶνας οὐδέποτε ὑπῆρξεν ἔκτασις καὶ ἀριθμός, ἀλλ' ἐγκαρτέρησις καὶ πολιτισμός. Μὲ τὴν χαρμόσυνον αὐτὴν προσδοκίαν διὰ τὸ μέλλον καταθέτω σήμερον τὴν ἐξουσίαν τῆς Ἐπαναστάσεως ἐνώπιον τῆς κυριάρχου Ἐθνικῆς Συνελεύσεως.

(Τηλεγραφικῶς)

### ΑΝΤΙ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑΤΟΣ

## ΕΝΑ ΟΝΕΙΡΟ!

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἔγυρα νὰ ξαποστάσω λιγάκι κ' εἶδα ἕνα ὄνειρο.

Εἶδα πὼς ἤμουνα τάχα μὲς τὸ ἀντιτορπιλικὸ «Νίκη» καλεσμένος ἀπὸ τὸ φίλο Κυβερνήτη κ. Παπαγιαννίδη γιὰ ἕνα ταξιδάκι λίγων ὡρῶν. Καὶ σὰ νἄτανε μέσα στὸ καράβι καὶ ἡ Κυρία Κυβερνήτη μὲ τὴ στολὴ σωφὲρ καὶ μὲ τὶς ἀρβύλες της, ἀπαράλλαχτη ὅπως ὅταν διασχίζει τοὺς δρόμους τῆς Μυτιλήνης μὲ τὸ ἅρμα της καὶ λασπώνει τοὺς ἀφηρημένους διαβάτες. Ἤτανε λέει, ἀκόμα μέσα στὸ καράβι ἂν τὸν βρῆτε ποιός ; . . Ὁ κ. Φύρστ — τί δὲ βλέπει, ἀλήθεια, κανένας στὸν ὕπνο του ! — Μάλιστα ὁ κ. Φύρστ, ὁλόκληρος σὰν κατάρτι κυπαρισσένιο λυγηρό, ἀσπροκορφάτο ὅμως. Καὶ καθότανε σὲ μιὰ γωνιὰ στὴ γέφυρα μαζὺ μὲ τὸν κ. Λιμενάρχη. Καὶ γὼ ἤμουνα δίπλα τους· καὶ κουβεντιάζαμε γιὰ διάφορα πράγματα. Ὁ κ. Φύρστ μιλοῦσε γιὰ τὶς διάφορες μεταφράσεις τοῦ Οἰδίποδο, πρόθυμος καὶ ν' ἀπαγγείλει κανένα κομάτι, ἂν ἤθελε ἡ συντροφιά. Ἡ Καπετάνισσα ρωτοῦσε νὰ μάθει ἂν ὠφελεῖ τὸ χιόνι στὶς ἐλιὲς κι' ὁ Καπετάνιος τὴν ἄκουε χαμογελῶντας ἐκφραστικά.

Τὴν ἴδια στιγμὴ ὁ κ. Ἀκύλας, ὁ ὕπαρχος, ἕνας ὁλοστρόγγυλος ροδοκόκκινος ἔφηβος, ἤτανε ἀπασχολημένος μὲ τὶς ἄγκυρες ποὺ εἴχανε μπλεξει καὶ μὲ κάποιο σονετάκι του, μπλεμένο καὶ κεῖνο στὸ τελευταῖο τρίστιχο, ποὺ δὲν ἐννοοῦσε νὰ στρώσει.

Ἤτανε ἀκόμα κιὰ ὁ Τρίτος, ὁ κ. Χρυσανθόπουλος. Αὐτὸς ἤτανε χαρούμενος, ἐπειδὴς εἶχε τελειώσει τὴν πρώτη πράξη καὶ τὸν ἐπίλογο, ἀπὸ ἕνα δρᾶμα του πεντάπρακτο, «*Ἀγιάννος*».

Ὅλοι αὐτοὶ ἤτανε ἐκεῖ, πάνω στὴ γέφυρα. Τὸ θυμοῦμαι πολὺ καλά, θαρρῶ τώρα εἶναι. Καὶ ταξιδεύαμε γιὰ τ' Ἀϊβαλί! Ἂν εἶναι ποτὲ δυνατὸν νὰ πηγαίνῃ Ἑλληνικὸ πολεμικὸ στ' Ἀϊβαλί. Κι' ἐν τούτοις στὸν ὕπνο του, μπορεῖ νὰ πάει κανένα; στὴν Ἀμερική καὶ νὰ ἐπιστρέψει σὲ δυὸ ὧρες. Καὶ γώ, θυμᾶμαι καλό, πὼς ταξιδεύαμε γιὰ τ' Ἀϊβαλί. Μοῦ εἶναι ζωηρὴ μάλιστα ἀκόμα καὶ τούτη, ἡ λεπτομέρεια. Τὴν ὥρα ποὺ ὁ κ. Ὕπαρχος ξέμπλεξε τὶς ἄγκυρες, χωρὶς βέβαια καὶ νὰ ἀποτελειώσει τὸ σονετάκι του, ἡ φραγγόκλησσα χτυποῦσε μεσημέρι. Κ' εἶπα μέσα στὸν ὕπνο μου, Σήμερα ἤτανε μέρα κανονιοῦ· μὰ δὲν ἔρριξεν ἡ «Νίκη» ἐπειδὴς εὑρίσκεται ἐν πλῷ. Κείνη τὴν ὥρα ποὺ στοχάστηκα αὐτὴ τὴν ἐξήγηση, σὰ νὰ μὴν ἤμουνα τάχα μέσα στὸ καράβι καὶ τὤβλεπα ἀπὸ μακρυά. Ποῦ νἄβρεις ἄκρηα μὲ τὰ ὄνειρα ! Ὥσπου νὰ παίξεις τὸ μάτι σου σ' ἁρπάχνει ἀπὸ δῶ καὶ βρίσκεσαι στὴν ἄλλην ἄκρηα τοῦ κόσμου.

Μὰ ἂς τὸ διηγηθῶ μὲ τὴ σειρά. Ἔπλεβε λοιπόν, ἡ «Νίκη» ὁλοταχῶς πρὸς τὴν Ἀνατολή. Πίσω μας, τὰ βουνὰ τῆς Μυτιλήνης ὅλα χιονισμένα. Ὁ Ἁγιολιᾶς κάτασπρος, μὲ τὴν ἐκκλησοῦλα του ποὺ φαίνεται σὰν κοπέλα στολισμένη τὰ νυφικά της.

Ὁ κ. Φύρστ θαυμάζει ἀδιάκοπα τὶς ὀμορφιές τοῦ νησιοῦ μας· καὶ γὼ καμαρώνω σὰ γύφτικο σκεπάρνι· λὲς κ' εἶνε ἰδιοκτησία μου ὅλη ἡ Μυτιλήνη. Σὲ λίγο, δὲ φαίνεται πιὰ τίποτα ἀπ' τὴν πρωτεύουσα· μόνο στὸ βάθος τοῦ κάτασπρου ὁρίζοντα θαμποχαράζει ἀκόμα τὸ κάστρο, ποὺ ὁλοένα φεύγει πίσω μας, ὥσπου σβύνει ὁλότελα καὶ γίνεται κι' αὐτὸ ἕνα μὲ τὸ μουντὸ ὄγκο τῶν ἀχτῶν. Ὡστόσο ἡ Ἀνατολή, χιονισμένη κι' αὐτή, ὅλο καὶ ξεχωρίζει μπροστά μας, διαρκῶς κοντήτερα καὶ πιὸ καθαρά, μὲ τὰ κάτασπρα βουνά της, τοὺς ἀσπροπράσινους λόφους της καὶ τὰ σιωπηλὰ ἀκρογιάλια τῆ.

Ἔρημη χώρα, ποὺ σὲ κλαῖνε μερονυχτὶς τὰ βαθουλωμένα μάτια τῶν παιδιῶν σου, καὶ ποὺ μᾶς τρώει ὅλους — σαρακας — ὁ καϋμός σου!

— Πόσα μίλια μᾶς χωρίζουν καπετάνιε;..

— Μὰ κάπου, ἕνα μονάχα.

Μὰ βέβαια· δίκιο ἔχει ὁ καπετάνιος. Νὰ τὸ «Γυμνό». Ξαπλωμένο κατάπλωρα, ὁλότελα γυμνὸ καὶ χρυσοκόκκινο. Ἡ συντροφιὰ τρώγει μὲ τὰ κιάλια τὶς ἀκτές, μιὰν ἀράδα. Κάπου στὸ ἀντικρυνὸ σπιτάκι ἡ Κα Κυβερνήτη ξεχωρίζει ἕναν Τοῦρκο ποὺ σάχνει τὰ κεραμίδια. Μᾶς εἶδε καὶ στάθηκε φοβισμένος καὶ περίεργος! Τί διάολο γυρεύουν οἱ Γκιαούρηδες ἐδῶ;..

Ὁ κ. Ὕπαρχος ὅμως ἔχει ἀντίθετη γνώμη. Τὸν συγχωρεῖ ἡ Κυρία, μὰ σὰ νὰ τοῦ φαίνεται ἐκεῖνου πὼς ὁ Τοῦρκος δὲν εἶνε Τοῦρκος· εἶνε παρρῆς. Πολὺ πιθόν !... Παραπέρα ὅμως στὸ ἀψηλὸ τὸ σπίτι εἶνε Τοῦρκος. Φαίνεται καὶ τὸ ζωνάρι του τὸ κόκκινο.... Τὰ κιάλια περνοῦνε ἀπὸ μάτι σὲ μάτι. Ὅλοι βλέπουνε Τούρκους, ἁρματωμένους καὶ ξαρμάτωτους. Ὁ κ. Φύρστ εἶδεν ἕναν Τουρκαλὰ ἴσαμε κεῖ πάνου, ποὺ ξεραχαμιζότανε μαχμουρλούδικα καὶ χάϊδευε τὸ ξηροκάρπιον τοῦ δεξιοῦ ποδαριοῦ. Ἀπίστευτες βέβαια λεπτομέρειες· μὰ κανένα; θαρρῶ, δὲ σᾶς βιάζει νὰ τὶς πιστέψετε. Ὄνειρα τὰ λένε αὐτά. Ὅ,τι θέλει βλέπει ὁ καθένας....

Ἂν θὰ πάρουμε οὐζάκι !... Μπράβο, καπετάνιε ! Σωστὴ ἔμπνευση. Τέτοιο κρύο πῶς ἀλλιῶς νὰ τὸ παλαίψουμε....

Ὁ κ. Φύρστ παρατηρεῖ πὼς θὰ προτιμοῦσε νὰ ἔμενε δυὸ ὧρες πὰς στὴ σκηνὴ τῆς «Σαπφῶς» παρὰ ἕνα χάρτο στὴ γέφυρα τῆς «Νίκης».

Πίνουμε στὴν ὑγειὰ τοῦ Κυβερνήτη καὶ τῆς Καπετάνισσας· καὶ κατόπι μὲ τὴ σειρὰ γιὰ ὅλους τοὺς ἀξιωματικούς, ὁ ὑποφαινόμενος, ἐννοεῖται, δὲν παρέλειψε νὰ εὐχηθῇ οὔτε ὑπὲρ μακροημερεύσεως τοῦ Ναυκλήρου...

Ἕνα σκυλογαύγισμα τῆς «Νίκης» ποὺ τὸ ἅρπαξαν καὶ τὸ χιλιοδιπλῶσαν τ' ἀντικρυνὰ βουνά, μᾶς ἀράδιασεν ὅλους στὴν κουπαστὴ πὰς στὴ γέφυρα. Θὰ περάσουμε μέσα στὸν κόρφο, Καπετάνιε ; Ναί, μὰ θὰ πᾶμε ἀπ' τὴν ἄλλη μεριά, πίσω ἀπ' τὸ «Γυμνὸ» ἀνάμεσα Γυμνὸ καὶ Λιόσε. Ὡραῖα !... Τρίβουμε τὰ χέρια μας ἀπὸ χαρά.

— Νὰ ἑτοιμασθοῦν μερικὰ κουφέτα τῶν ἑβδομηνταπέντε, γιὰ κάθε ἐνδεχόμενο· πρόσταξε τὸν Πυράρχη ὁ Κυβερνήτης.

Ὑπάρχει κίνδυνος ; Ἄ, μπᾶ ! μὰ ὁ φρόνιμος φυλάει τὰ ροῦχα του...

Πέντε πυροβοληταί, πέντε θαλασσοπούλια ἕνα κι' ἕνα, σκαρφαλώνουν δαιμονοι στὸν πρωραῖο πυργίσκο. Τὸ βαντσάκι ἀνεβάζει ἕνα κουτάκι κουφέτα· ἕνας πυροβολητὴς τὰ βγάζει ἕνα ἕνα καὶ τὰ χαϊδεύει· ὕστερα τὰ ξαναβάζει στὶς θῆκες τους μὲ τρυφερότητα γάτας ποὺ ἀποθέτει τὰ γατάκια της. Ἕτοιμοι!

Προχωροῦμε ἡμιταχῶς...

Τὸ ταχυβόλο μὲ τὴν ἀστραφτερὴ μπούκα του κατὰ τὸ Μοσχονῆσι μᾶς γεμίζει ἀπὸ συγκίνηση. Αὐτὸ θὰ πεῖ κυρίαρχος στὴ θάλασσα. Βάνεις μπροστὰ τὶς γυαλιστερὲς μπούκες καὶ τραβᾶς «γραμμὴ τὰ φανάρια». Ἡ φύση εἶναι παρμένη ἀπὸ τὸν τόπο ποὺ βρίσκεται αὐτὴ τὴ στιγμὴ τὸ καράβι μας.

Τί θαυμάσιος κόρφος αὐτὸς τοῦ Ἀϊβαλιοῦ! Μονάχα στὰ ὄνειρα καὶ στοὺς κινηματογράφους βλέπουμε τέτοια θαύματα. Χιονισμένες γύρω ὅλες οἱ στεριές. Κι' ὁ κόρφος, μουντός, ὅλος γάλα. Κι' ἀπάνου ὁ οὐρανός ὄγκος, θολός. Καμμιὰ δεκαριὰ καϊκάκια, μικρὰ καὶ μεγάλα, μὲ κόκκινες παντιέρες καὶ μ' ἀνοιγμένα τὰ πανιά τους, σὰν πελώρια ἄσπρα φτερά, στέκουνται μιὰν ἀράδα ἔξω ἀπ' τὸ Μοσχονῆσι. Καὶ ὅπως καθρεφτίζουνται μέσ' στὴ θάλασσα θαρρεῖς πὼς κίνουνε τὴν τουαλέτα τους. Ὁ κ. Ὕπαρχος τὰ παρομοίασε, ἔτσι ἤρεμα καὶ ἀκίνητα ὅπως ἦταν, μὲ παραμυθένια θαλασσοπούλια ποὺ μόλις ἀναδύθηκαν ἀπ' τὸ βυθὸ καὶ βλέπουν καὶ συλλογίζουνται... Τ' ἀφίνουμε δεξιὰ καὶ περνοῦμε. Τώρα φαίνουνται σὰ νὰ παραταχθήκανε γιὰ νὰ χαιρετήσουν τὸ πέρασμα τῆς «Νίκης».

Περασμένα μεγαλεῖα!...

Νάτο! Ὢ τὸ καϋμένο τ' Ἀϊβαλί.. Ἕνας ἀρρωστημένος ἥλιος προβάλλει μιὰ στιγμὴ καὶ κάνει τὰ τζάμια τῶν σπιτιῶν νὰ λαμποκοποῦν. Πέρνω τὰ κιάλια. Τὰ μεγάλα πανάθυρα τῶν ἐργοστασίων, χωρὶς παραθυρόφυλλα, φαντάζουν σὰν πελώρια μάτια ποὺ μᾶς βλέπουν παράξενα.

Ψηλὰ οἱ ἀνεμόμυλοι, δίχως φτερά, ξετέκοντα σὰν ἀπολιθωμένοι γιγάντοι βγλάτορες.

Κυττάζω ἀχόρταγα τὴν Ἁγία Παρασκευή. Ἐκεῖ ἤτανε τὸ ἐρημητήριο τοῦ φίλου μας ζωγράφου τοῦ Κόντογλου. Ποιὸς Τοῦρκος νὰ τὸ χαίρεται τὸ ὡραῖο τὸ τσιφλίκι μὲ τὴν καλύβα, ὅπου γεννήθηκεν ὁ «Pedro Cazas»!..

Γέρνουμε ὅλοι ἀχόρταγα στὴν κουπαστή· οἱ πυροβοληταὶ ξέχασαν τὰ κανόνια τους· κι' ὅλο τὸ πλήρωμα σιωπηλό, θλιμμένο, παρακολουθεῖ τὸ θέαμα, ποὺ μᾶς σφίγγει τὴν καρδιὰ καὶ δένει κόμπο τὸ λαιμό μας. Κανένας δὲ μιλεῖ. Μόνον ὁ χτύπος τῆς μηχανῆς ἐξακολουθεῖ πεισμωμένος, πάντα ὁ ἴδιος. Ἡ σημαία, — ἀλλάξαμε τὴν καπνισμένη καὶ βάλαμε μιὰν ὁλοκαίνουργια, πελώρια — ὡς κι αὐτὴ κυματίζει θαρρεῖς παράκαιρα.

Ἔχει τυλιχτεῖ ὅπως τὸν ἱστὸ καὶ κατὰ ποῦ χτυπᾶ μὲ τὴν ἄκρα της τὰ σύρματα τοῦ ἀσυρμάτου, φαίνεται σὰ νὰ θέλει νὰ πληροφορήσει τὸν Κόσμον ὅλο πὼς τὸ Ἀϊβαλί, τὸ Ἑλληνικὸ τὸ Ἀϊβαλί, εἶνε Τούρκικο σήμερα· καὶ δὲν ἔχει ἀπομείνει πιὰ ἐκεῖ πορὰ «μόνον ἡ ἀνάμνηση τῆς Ἑλλάδας καὶ τὰ κόκκαλα τῶν μαρτύρων μας».

* *

Ξύπνησα ἀπὸ ἕνα σκυλογαύγισμα τῆς «Νίκης». Βγῆκα στὸ παναθῦρι μου καὶ τὴν εἶδα ἀπ' τὸ βουναράκι ποὺ ἔμπαινε μέσα στὸ λιμάνι.

Ἀργότερα ἔμαθα πὼς εἶχεν ἐπιστρέψει ἀπὸ περιπολία. Μοῦ φάνηκε πολὺ περίεργη ἡ σύμπτωση τοῦ ὀνείρου, καὶ σᾶς τὸ διηγήθηκα.

*ὁ Κατανάγκης*

# ΑΙ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤ. ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

### Ἡ Γερουσία

Ὡς γνωστὸν ἓν ἀπὸ τὰ κυριώτερα ἄρθρα τοῦ δημοκρατικοῦ προγράμματος εἶνε ἡ σύστασις δευτέρου νομοθετικοῦ σώματος, δηλαδὴ Γερουσίας. Κατὰ τὴν τελευταίαν σύσκεψιν τῆς Δημοκρατικῆς Ἑνώσεως τῆς Ἑλλάδος συνεζητήθη καὶ πάλιν τὸ ζήτημα τοῦτο κ' ἐκρίθη σκόπιμον ὅπως συσταθῇ ἡ Γερουσία ἀμέσως διὰ νὰ διεξαχθοῦν αἱ νομοθετικαὶ ἐργασίαι ἐπιμελέστερον καὶ διὰ νὰ λάβῃ ἀπ' ἀρχῆς πληρεστέραν μορφὴν τὸ δημοκρατικὸν πολίτευμα. Ὁ κ. Παπαναστασίου εἰσηγήθη τὸν τρόπον κατὰ τὸν ὁποῖον θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ ἀπροσκόπτως καὶ ἀμέσως ἡ συγκρότησις τῆς Γερουσίας. Κατὰ τὸν τρόπον αὐτὸν ἡ Ἐθνοσυνέλευσις θὰ ἐκλέξῃ ἐκ τῶν ἰδίων της μελῶν ἀριθμὸν πληρεξουσίων ἴσον πρὸς τὸ τρίτον τοῦ ὅλου ἀριθμοῦ (τὸ ἓν τρίτον ἐξ ἑκάστου νομοῦ) οἵτινες θ' ἀπαρτίσουν τὴν Γερουσίαν.

Αὐτή, προκειμένου περὶ νομοθετικῶν ἐργασιῶν θὰ συνεδριάζῃ κεχωρισμένως, ἐνῷ διὰ τὴν ψήφισιν τοῦ πολιτεύματος ἡ Βουλὴ καὶ ἡ Γερουσία, ἀπαρτίζουσαι τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν θὰ συνεδριάζουν καὶ θ' ἀποφασίζουν ὁμοῦ. Τὸ σύστημα τοῦτο, τὸ ὁποῖον καὶ ἀλλαχοῦ ἐφαρμόζεται, ἔχει τὸ πλεονέκτημα ὅτι διευκολύνει τὴν ἄμεσον συγκρότησιν Γερουσίας μὲ κῦρος ἀνάλογον πρὸς τὸ τῆς Βουλῆς καὶ ἐξ ἄλλου προλειαίνει τὸν περιορισμὸν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν βουλευτῶν δι' αὐξήσεως τῆς ἐκλογικῆς βάσεως. Βραδύτερον ἡ συγκρότησις τῆς Γερουσίας προβλέπεται νὰ γίνεται κατ' ἄλλον τρόπον, δηλαδὴ δι' ἐμμέσου ἐκλογῆς, ἐν μέρει ἀπὸ τὰ συμβούλια τῆς τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως, ἐν μέρει ἀπὸ τὰς ἐπαγγελματικὰς ὀργανώσεις καὶ ἐν μέρει ἀπὸ τὴν Βουλὴν αὐτὴν εἰς τὴν ἀρχὴν ἑκάστης βουλευτικῆς περιόδου. Αἱ ἐκλογικαὶ περιφέρειαι, διὰ τὴν ἐκλογὴν τῶν Γερουσιαστῶν θὰ εἶνε πολὺ εὐρύτεραι ἀπὸ τὰς βουλευτικάς, ἡ θητεία τῶν Γερουσιαστῶν τοὐλάχιστον ἑξαετὴς καὶ ἡ ἀνανέωσίς των τμηματικὴ ἀνὰ διετίαν.

Ἡ πρότασις αὕτη τοῦ κ. Παπαναστασίου περὶ τῆς κατὰ τὸν ἀνωτέρω τρόπον συγκροτήσεως τῆς Γερουσίας ἐνεκρίθη ἀπὸ τοὺς πληρεξουσίους τῆς δημοκρατικῆς Ἑνώσεως καθὼς καὶ ἀπὸ τοὺς Δημοκρατικοὺς Φιλελευθέρους καὶ τοὺς πλείστους τῶν Δημοκρατικῶν Ἀνεξαρτήτων. Τοιουτοτρόπως ὑπάρχει βεβαιότης **ὅτι ἓν ἀπὸ τὰ πρῶτα μέτρα, τὰ ὁποῖα θὰ ληφθοῦν εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν θὰ εἶνε ὁ χωρισμὸς αὐτῆς διὰ τὰ νομοθετικὰ ἔργα εἰς Βουλὴν καὶ Γερουσίαν. Ἔγινεν ἐπίσης σκέψις περὶ ἐκλογῆς κατ' ἐλάχιστον ἀριθμὸν ἰσοβίων Γερουσιαστῶν κατὰ τὸ Γαλλικὸν πρότυπον τοῦ 1875. Ἀλλὰ τὸ ζήτημα τοῦτο ἀφέθη νὰ συζητηθῇ βραδύτερον.**

## ΤΟΠΙΚΑ

— **Μήνυσις**

Κατεμηνύθη ὑπὸ τῶν ὀργάνων τῆς ἀστυνομίας ὁ Ἰωάννης Κασάπης διότι γράψας εἰς τὰ παλιά του παπούτσια τὸν ἀπαγορευτικὸν νόμον περὶ τυχηρῶν παιγνιδίων, ἐπροσπορίζετο τὰ πρὸς τὸ ζῆν διὰ τῆς μεθόδου τῆς σακκούλας.

— **Προσφοραί**

— Ὁ κ. Ἀπόστολος Γρημάνης προσέφερε δραχμὰς 500 ὑπὲρ τῆς Στέγης τῶν Φυματιώντων.

— Ὁμοίως ἡ οἰκογένεια τοῦ ἀποβιώσαντος Ἀθανασίου Καραπαναγιώτου δραχμὰς 300 εἰς μνήμην τοῦ μακαρίτου.

— **Εὑρέθη ὁ κύριος τοῦ ὄνου**

Καθ' ἃ μᾶς πληροφορεῖ τὸ Α' Ἀστυν. τμῆμα ὁ εἰς τὸ πανδοχεῖον τοῦ Τζάκου φιλοξενούμενος ἀδέσποτος ὄνος ἐπανεῦρε μὲ χαρὰν τὸν ἀπωλέσαντα αὐτὸν κύριόν του.

Μετὰ τὰς σχετικὰς διατυπώσεις, ὁ ὄνος ὡδηγήθη εἰς τὴν φάτνην ὑπὸ τοῦ κυρίου του γενναίως φιλοφρονούμενος καθ' ὁδὸν διὰ εὐμεγέθους ῥοπάλου.

— **Τὸ Ντάνσικ**

Τὸ Χοροστάσιον τῶν Κυριῶν Συλλόγου Περοχῆς Ἐργασίας ἐξακολουθεῖ συγκεντρῶνον τὸν ἐκλεκτότερον κόσμον μας. Τὸ προσεχὲς Σάββατον προμηνύεται ζωηροτάτη ἡ χορευτικὴ κίνησις εἰς τὴν αἴθουσαν Ἀνέστη Κυριακοπούλου ὅπου πρόκειται νὰ λάβουν χώραν καὶ ἐκπλήξεις εὐχάριστοι διὰ τοὺς θεατὰς καὶ τοὺς χορευτὰς χάρις εἰς τὴν ἀκούραστη μέριμνα τῶν Κυριῶν τῆς Ἐπιτροπῆς αἱ ὁποῖαι φροντίζουν ὁσημέραι νὰ πλουτίζουν τὰς συγκεντρώσεις τῶν ντάνσικ μὲ κάθε τι ἐκλεκτὸν καὶ εὐπρόσδεκτον διὰ τὸ κοινὸν ποὺ ὑποστηρίζει τὸ ὡραῖον αὐτὸ ἔργον των.

— Ὁ ἐκ τοῦ Δήμου τοῦ χωρίου Κιουσέδερε (ἐπαρχίας Δαρδανελλίων) Ἀχιλλεὺς Ἀπ. Μπουχλῆς ζητεῖ τὴν ἀδελφήν του Μαριάνθην Μπουχλῆ. Ὁ γνωρίζων τι περὶ τῆς τύχης της, ἂς ἀποτανθεῖ εἰς τὸ καφενεῖον Ἰωάννου Μουτζουρέλλη, ἔναντι ἀποβάθρας.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** ἡ Μαρίτσα Σαρῆ πρόσφυξ ἐκ Βουρλῶν ἐτῶν 13 ξανθή, καὶ μετρίου ἀναστήματος.

Ὁ γνωρίζων τι περὶ τῆς τύχης της ἂς ἀποτανθεῖ εἰς τὰ γραφεῖα μας.

3—4

### Ὡρολόγιον τῶν Ἱερῶν Ἀκολουθιῶν

1) Τῇ 22ᾳ Δεκεμβρίου ἡμέρᾳ Παρασκευῇ σημαίνει τὴν 7ην τῆς πρωΐας καὶ ψάλλεται ἡ ἀκολουθία τῶν Βασιλικῶν Ὡρῶν.

2) Τῇ 24ῃ Δεκεμβρίου ἡμέρᾳ Κυριακῇ εἰς τὰς 3 μετὰ μεσημβρίαν ψάλλεται ὁ Μέγας ἑσπερινὸς τῶν Χριστουγέννων.

3) Τῇ 25ῃ Δεκεμβρίου ἡμέρᾳ τῆς τοῦ Χριστοῦ γεννήσεως σημαίνει τὴν 5ην τῆς πρωΐας καὶ ψάλλεται ἡ ἀκολουθία τῶν Χριστουγέννων μετὰ τῆς Λειτουργίας τοῦ Μεγάλου Βασιλείου. Ἀπόλυσις τὴν 9ην καὶ ἡμίσειαν.

4) Τῇ 1ῃ Ἰανουαρίου ἡμέρᾳ τοῦ Μεγάλου Βασιλείου σημαίνει τὴν 7ην τῆς πρωΐας. Ἀπόλυσις τὴν 10ην ἀκριβῶς.

5) Τῇ 5ῃ Ἰανουαρίου σημαίνει τὴν 5ην πρωϊνήν, ψάλλεται ἡ ἀκολουθία τῶν Βασιλικῶν Ὡρῶν, ὁ ἑσπερινός, ἡ Λειτουργία καὶ ὁ Μικρὸς ἁγιασμός. Ἀπόλυσις τὴν 8ην πρὸ μεσημβρίας.

6) Τῇ 6ῃ Ἰανουαρίου ἡμέρᾳ τῶν Θεοφανείων σημαίνει τὴν 7ην τῆς πρωΐας, ψάλλεται ὁ Ὄρθρος, ἡ θεία Λειτουργία τοῦ Χρυσοστόμου καὶ ὁ Μέγας ἁγιασμός, μεθ' ὃ γενήσεται ἡ κατάδυσις τοῦ Τιμίου Σταυροῦ τὴν 10ην καὶ ἡμίσειαν. Ἀπόλυσις τὴν 11ην ἀκριβῶς.

*Ἐκ τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως*

### Κλήρωσις ἀναγκαστικοῦ δανείου

Γίνεται γνωστόν, ὅτι ἐντὸς τοῦ μηνὸς Μαρτίου 1922 γενήσονται αἱ ἐφεξῆς κληρώσεις τοῦ ἀναγκαστικοῦ Δανείου. ἤτοι:

Κλήρωσις

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Ἰουνίου | 1922 | τῇ | 5 | Μαρτίου | 1924 |
| Σεπ)βρίου | » | » | 9 | Μαρτίου | 1924 |
| Δεκ)βρίου | » | » | 11 | Μαρτίου | 1924 |
| Μαρτίου | 1923 | » | 15 | Μαρτίου | 1924 |
| Ἰουνίου | » | » | 17 | Μαρτίου | 1934 |
| Σεπ)βρίου | » | » | 20 | Μαρτίου | 1924 |
| Δεκ)βρίου | » | » | 24 | Μαρτίου | 1924 |

Καθ' ἑκάστην τῶν ἑπτὰ τούτων κληρώσεων οἱ λαχνοὶ ἔχουσιν ὡς ἑξῆς:

Λαχνοὶ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Χ | δραχ. | 300,000 | δραχ. | 300,000 |
| 2 | Χ | » | 100,000 | » | 200,000 |
| 4 | Χ | » | 50,000 | » | 200,000 |
| 20 | Χ | » | 20,000 | » | 400,000 |
| 40 | Χ | » | 10,000 | » | 400,000 |
| 50 | Χ | » | 5,000 | » | 250,000 |
| 50 | Χ | » | 3,000 | » | 150,000 |
| 100 | Χ | » | 1,000 | » | 100,000 |

267 λαχνοὶ ἑκάστης κληρώσεως 2,000,000

Ἤτοι ἐν συνόλῳ 1936 λαχνοὶ ἐν συνόλῳ δρχ. 14,000,000.

Δημοσιευθήτω διὰ τῶν λαβουσῶν ἔγγραφον ἐντολὴν ἐφημερίδων.

*Ἐκ τοῦ Ὑπουργ. τῶν Οἰκονομικῶν*

1—3

### Σύνδεσμος Ἀχθοφόρων Ἐλαιολάδων

Γενομένων χθὲς ἀρχαιρεσιῶν τοῦ ἡμετέρου Συνδέσμου ἐξελέγησαν Πρόεδρος ὁ κ. Γ. Τζανῆς, γραμματεὺς ὁ κ. Γαβριὴλ Κυγμαλῆς καὶ σύμβουλοι Ἐμμ. Μπομπόκας, Εὐστρ. Δεμιριζῆς, Γεωργ. Πατνιώτης, Ἀντώνιος Γαλάτης καὶ Ἀνδρέας Κακανιάρας.

2 Ἰανουαρίου 1924.

### ΘΕΑΤΡΟ «ΣΑΠΦΩ»

Ἀπόψε ἡ Κα Χ. Παλαιολόγου μὲ τὴν εὐκαιρίαν τῆς τιμητικῆς της μᾶς ἐπιφυλάσσει εἰς τὴν ***Κυρίαν μὲ τὰς Καμελίας*** μίαν ἀπόλαυσιν ἀπὸ ἐκείνας ποὺ ὁ τόπος μας σπανίως ἔχει εἰς τὸ θέατρόν του. Ἡ Κα Παλαιολόγου ἀπόψε συνδυάζει δύο δυσκολώτατα ἀντίθετα. Ἕνα ἔργον παλαιᾶς ρωμαντικῆς παρηκμασμένης ἐποχῆς μὲ μίαν ὑπόκρισιν, μοντέρναν, σημερινήν, δραματικὴν ὅπως τὴν θέλει ἡ τωρινὴ δραματικὴ σχολή. Περαστικὴ ἀπὸ τὸ Παρίσι ἡ δυνατὴ αὐτὴ καλλιτέχνις κατώρθωσε νὰ πάρῃ ὅλα τὰ χρήσιμα στοιχεῖα τῆς μυσταγωγοῦ τοῦ σημερινοῦ δράματος εἰς τρόπον ὥστε νὰ μᾶς παρουσιάσῃ μίαν Μαργαρίταν Ρωτιὲ ἐνδιαφέρουσαν, σπαρταριστὴν καὶ ἀπηλλαγμένην πάσης ὑπερτραγικότητος. Ὅσοι τὴν παρακολουθήσουν ἀπόψε θὰ τὴν ἐπευφημήσουν μὲ τὴν καρδιά των.

*Κ.*

### Γνωστοποίησις

Ἡ ὑπηρεσία τοῦ Μονοδιλέπτου ἐράνου γνωρίζει ὅτι τὰ βιβλία τῆς διαχειρίσεως τῆς ὡς ἄνω ἐρανικῆς φορολογίας εἶναι ἐλεύθερα εἰς πάντα πολίτην καὶ δι' οἱονδήποτε ἔλεγχον.

Παρακαλοῦνται οἱ βουλόμενοι νὰ ἀποτείνωνται πρὸς τὸν Γραμματέα τοῦ Μονοδιλέπτου καὶ Ἀρχειοφύλακα τῆς Νομαρχίας κ. Δ. Κοντοπιάδην ἀνὰ πᾶσαν ἡμέραν καὶ ὥραν ἐργάσιμον τῶν Γραφείων τῆς Νομαρχίας.

2—3 *Ἐκ τῆς Νομαρχίας*

### Δημοπρασία

Ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν, ἐγκρίσει τοῦ ἁρμοδίου Ὑπουργείου τὸ εἰς θέσιν «Μακρὺ Γιαλὸ» οἰκόπεδον τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως μετὰ τοῦ ἐν αὐτῷ πυργίσκου, αὐλοτοίχων, φρεάτων, δεξαμενῆς κλπ. συγκείμενον ἐξ 6 1)2 χιλιάδων τετραγωνικῶν πήχεων. Ὡς πρώτη τιμὴ τοῦ ὅλου οἰκοπέδου ὡρίσθη ὑπὸ τῆς διορισθείσης ὑπὸ τῆς Νομαρχίας Ἐπιτροπῆς δραχ. 250 χιλιάδες. Ἡ πλειοδοσία διεξαχθήσεται ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ σήμερον ἐν τῇ Ἱερᾷ Μητροπόλει, ἡ δὲ κατακύρωσις γενήσεται τὴν 23ην περόντος μηνὸς (π. ἡμ.) ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν ἀκριβῶς 12ην μεσημβρίαν ἐνώπιον τῆς Α. Σεβασμιότητος τοῦ Μητροπολίτου καὶ Ἐπιτροπῆς ἀποτελουμένης ἐκ δύο μελῶν τῆς Ἐφορίας τῶν Φιλανθρωπικῶν Καταστημάτων.

(Τ.Σ) Ἐκ τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως
τῇ 8η Δεκεμβρίου 1923

— **Καλλιτεχνικὸν Πλεκτήριον**

Εἰς τὸ Καλλιτεχνικὸν Πλεκτήριον ***«Ἡ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ»*** τῆς Δ)δος ***Σουλτάνας Τρίγκατζη*** (ἐν Ἀλυσσίδα Ποταμῷ), πλέκονται γυναικεῖα φορέματα, Ζακέταις, Μπλοῦζες, Ἐσάρπες, Παιδικὰ ἐνδύματα (κουστουμάκια) Κάπες, Γκέτες, Κασκόλ, καὶ ὅλα ἐν γένει τὰ εἴδη πλεκτικῆς. 1

### Δήλωσις

Μηχανικὸς γνώστης ἀτμομηχανῶν Γκαζολέν, Γκαζομηχανῶν, Μυλοχαράκτης καὶ τοποθέτης ἐργαλείων ἀλευροποιΐας, μὲ πολυετῆ πεῖραν καὶ καλὰς συστάσεις ζητεῖ θέσιν. Οἱ βουλόμενοι ἀποτανθήτωσαν εἰς τὸ Φαρμακεῖον Ἀθ. Γεωργιάδου Κεντρικὴ Ἀγορὰ Ἐπάνω Σκάλα. 3—3

### Προκήρυξις

Ἡ Γεν. Στρατ. Διοίκησις προκηρύσσει πλειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν ἐκποίησιν 4 πυροβόλων ὀρειχαλκίνων, 19 πυροβόλων χυτοσιδηρῶν καὶ 2,000 σφαιρῶν κειμένων ἐν τῷ Φρουρείῳ Μυτιλήνης. Ὁ διαγωνισμὸς θέλει ἐνεργηθῇ τὴν 1ην καὶ 2αν Φεβρουαρίου 1924 ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς Διαχειρίσεως.

Ὅροι συμφωνιῶν εἰσὶν κατατεθημένοι παρ' ἡμῖν.

Μυτιλήνη τῇ 24 Δεκεμβρίου 1923
Ἡ Στρατιωτικὴ Διοίκησις Ν. Ἀρχ)γους
3—3 *Σταυριανόπουλος* λοχ)γός

Εἰς τὸ *«Νέον Ραφεῖον»* τῆς κυρίας **Δεσποίνας Στεφανέλλη**

(πλησίον ἁγίας Εἰρήνης) ἐκτελοῦνται τὰ τελειότερα καὶ κομψότερα Ταγιὲρ Μαντώ, Κάπ, τουαλέτται, νυμφικά, μπλοῦζαι καὶ πᾶν εἶδος κεντήματος χειρός, ἐργοχείρων καὶ ἀσπρορρούχων, πάντοτε μὲ τὰ νεώτερα φιγουρίνια τῶν Παρισίων.

10—15 *Ἐκ τῆς διευθύνσεως*

**Η ΡΩΞΑΝΗ** εἶνε ἡ μόνη ***Εὐρωπαϊκὴ βαφὴ*** εὐκολωτάτη εἰς τὴν χρῆσιν. Χωρὶς ἔξοδα καὶ κόπον πολὺν κάμετε ὅλα τὰ παληὰ καινούργια μὲ χρωματισμὸν τέλειον εὐρωπαϊκὸν χωρὶς ποτὲ νὰ ξεβάψουν.

Πωλεῖται εἰς ὅλα σχεδὸν τὰ καταστήματα ψιλικῶν τῆς ἀγορᾶς μας.

Παρακαταθήκη διαρκὴς παρὰ τοῖς ἀποκλειστικοῖς ἀντιπροσώποις ***Νασόπουλον*** καὶ ***Διακάκην***. 5—15

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** οἰκία ἢ δύο ἕως τρία δωμάτια μετὰ κουζίνας πρὸς ἐνοικίασιν. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν. 1—5

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
### Ν. Γ. Κυριακίδου

Τὸ θαλαμηγὸν «ΑΛΚΜΗΝΗ» ἀναχωρεῖ τὸ προσεχὲς Σάββατον 5 Ἰανουαρίου διὰ Θεσσαλονίκην, Βόλον, Πειραιᾶ, Κρήτην, Ἀλεξάνδρειαν, Πὸρτ Σάϊτ, Βηρυτόν, Κύπρον καὶ Ρόδον.

Πράκτωρ *Ε. Χριστοφίδου*
Πάροδος Τραπέζης Ἀθηνῶν

### ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΘΑΛΑΣΣ. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΑΤΗΟΥ

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΕΡΜΟΥΠΟΛΙΣ» ἀναχωρεῖ τὴν 4ην Ἰανουαρίου ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 8 μ. μ. διὰ Λῆμνον, Δεδεαγάτς, Καβάλλαν, Θεσ)νίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ.

Τὸ ἀτμόπλοιον «Ἕλση» ἀναχωρεῖ τῇ 6η Ἰανουαρίου ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 8 μ. μ. Διὰ Δεδεαγάτς, Καβάλλαν Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

*Ἐκ τοῦ Πρακτορείου*

ΖΗΤΗΣΑΤΕ
ἀπὸ σήμερον
τὰ νέα σιγαρέττα
'SUPERIOR,
μὲ καπνὸν Ἀγρινίου
καὶ μὲ νέα κυτία πολυτελείας
ΔΡΧ. 5.50

ΕΜΠΡΟΣ!!

Ὅσοι θέλουν νὰ σώσουν τὴν ὑγείαν πρέπει νὰ πίνουν τὰ
*ΑΓΝΑ ΚΡΑΣΙΑ ΚΑΛΛΟΝΗΣ*
ποὺ βρίσκουν μόνον στοῦ
**Ἀνδρέα Κ. Γρηγορίου**
ἢ **Ἀγιασσώτου**
συνοικία Πόρτες

Μία ἐπίσκεψις θὰ σᾶς πείσῃ. Ἐπίσης πωλεῖται Κονιὰκ τῶν Ἐργοστασίων Πειραιῶς ***Φιτσοπούλου*** καὶ ***Δούλου—Τσότρα*** χονδρικῶς καὶ λιανικῶς.

Τιμαὶ ἐκτὸς συναγωνισμοῦ. 2—15

**Ἀρωματικὰ Σαπούνια**
— ALEPSOAP —
*Ἀνώτερα ὅλων τῶν Εὐρωπαϊκῶν*

Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ καλὰ καταστήματα. Παρακαταθήκη παρὰ τῇ Τραπέζῃ **Ἀδ. Π. Χ" Χριστόφα**, Γενικῶν Ἀντιπροσώπων. 8—20

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** ἅμαξα καινουργὴς μὲ ὅλα τὰ χρεώδη μὲ καουτσοὺκ καὶ μὲ ἕνα ἵππον. Πληροφορίαι παρὰ τῶν κ. κ. Β. Χατζημιχάλη καὶ Ἀδελφῶν Τσελιγγίζη (Κεντρικὴ Ἀγορὰ) Μυτιλήνη. 6—7

## ✻ ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΜΑΣ ✻

**Ἀριθ. 945** **ΑΘΗΝΑΙ 3 Ἰανουαρίου, ὥρα 9.30**

# Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΠΛΑΣΤΗΡΑ

## Η ΠΑΡΑΙΤΗΣΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Ἐπαναστάσεως κ. Πλαστήρας ἐξεφώνησεν ὑπέροχον λόγον ἐξιστορήσας τὸ ἔργον τῆς Ἐπαναστάσεως. Ὁ κ. Πλαστήρας ἀπεθεώθη κυριολεκτικῶς ὑπὸ τῶν πληρεξουσίων καὶ τοῦ κατακλύσαντος τὰ θεωρεῖα τῆς Βουλῆς λαοῦ. Ἀκολούθως ὁ Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Γονατᾶς ὑπέβαλε τὴν παραίτησιν τῆς ὑπ' αὐτὸν κυβερνήσεως.

### Οἱ ἀρχηγοὶ τῶν κομμάτων διὰ τὴν Ἐπανάστασιν

Μετά τινα διακοπὴν ἀνελθὼν τὸ βῆμα ὁ ἀρχηγὸς τῶν Δημοκρατικῶν κ. Παπαναστασίου ἐξῆρε τὸ ἔργον τῆς Ἐπαναστάσεως καὶ ἔπλεξε τὸ ἐγκώμιον τοῦ Πλαστήρα. Τὸν κ. Παπαναστασίου διεδέχθη ὁ κ. Σπυρίδης ἐκ μέρους τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων καὶ τοῦτον ὁ κ. Ροῦσσος ἐκ μέρους τῆς Ὁμάδος τῶν Φιλελευθέρων Δημοκρατικῶν.

### Τὸ ζήτημα τοῦ ἐκλογοδικείου καταλήγει σὲ καυγᾶν

Μετὰ ταῦτα συνεζητήθη τὸ ζήτημα τῆς παραπομπῆς τῆς ἐκδικάσεως τοῦ κύρους τῶν ἐκλογῶν εἰς ἐκλογοδικεῖον. Καθ' ἣν στιγμὴν ὡμίλει ἐπὶ τοῦ βήματος ὁ πληρεξούσιος κ. Θ. Βελιανίτης, ἀπεπειράθη νὰ τὸν καταβιβάσῃ ἐξ αὐτοῦ ὁ κ. Καρασεβδᾶς. Ἐπηκολούθησε ἀπερίγραπτος θόρυβος, συνεπείᾳ τοῦ ὁποίου τὸ ζήτημα περιέπεσεν εἰς ἀληθὲς χάος.

## Ο ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ΛΑΜΒΑΝΕΙ ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΠΑΝΤΑΧΟΘΕΝ ΕΠΕΥΦΗΜΟΥΜΕΝΟΣ

Ἐν τῷ μέσῳ τοῦ θορύβου ἀνῆλθε τότε τὸ βῆμα ὁ πληρεξούσιος Λέσβου κ. Γ. Παπανδρέου ὅστις ἐστιγμάτισε τὰ διαδραματισθέντα λυπηρὰ γεγονότα καὶ διεκήρυξε ἐντόνως ὅτι τὰ γεγονότα αὐτὰ ἔπρεπε νὰ εἶναι τὰ τελευταῖα καὶ ὅτι ἡ Ἐθνοσυνέλευσις ἔπρεπε νὰ ἐξαρθῇ εἰς τὴν περιωπὴν εἰς ἣν ἔταξεν αὐτὴν ἡ ἐντολὴ τοῦ λαοῦ· (παταγώδη χειροκροτήματα πανταχόθεν).

Ἀκολούθως ὁ κ. Παπανδρέου ἐξήτασε τὸ ζήτημα τοῦ κανονισμοῦ τῆς Βουλῆς καὶ ὑπεστήριξε τὴν ἰσχὺν τοῦ ὑπάρχοντος τοιούτου (Ἐπευφημίαι πανταχόθεν).

Εἰς τὸν κ. Παπανδρέου ἀπαντῶν ὁ κ. Παπαναστασίου εἶπεν.

«Ἡ πρότασις τοῦ ἀξιοτίμου βουλευτοῦ Λέσβου τυγχάνει τῆς ἀποδοχῆς ἐκ μέρους τῆς πτέρυγος τῶν Δημοκρατικῶν. Εἴμεθα σύμφωνοι μετ' αὐτοῦ καὶ δὲν ἐπιμένομεν». Γενικῶς ἀνεγνωρίσθη ὅτι ἡ ἐπέμβασις τοῦ κ. Παπανδρέου εἰς στιγμὴν χαώδους ἀδιεξόδου, ἐτερμάτισε τὴν δημιουργηθεῖσαν κατάστασιν, πάντων ἀποδεχθέντων τὴν γνώμην του.

Ἡ Συνέλευσις διέκοψε τὰς ἐργασίας της διὰ νὰ τὰς ἐπαναλάβει τὸ Σάββατον.

### Η ΑΦΙΞΙΣ ΤΟΥ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Ὁ κ. Βενιζέλος ἀναμένεται νὰ φθάσῃ τὸ μεσονύκτιον τῆς αὔριον.

Μ. ΡΟΔΑΣ

ΕΚΠΕΣΜΟΣ ΔΙ' ΕΝΑ ΜΗΝΑ
στὴν "ΚΕΜΕΛΙΞ,,
ΔΗΜ. ΒΑΛΕΤΟΠΟΥΛΟΥ
*Ὅλα τὰ εἴδη τῆς χειμερινῆς ἐποχῆς. Κασμήρια Βελοὺρ-δελαίν, εἴδη πολυτελείας· γορτιγιέντα, ψιλικά, Βαπτιστικὰ Στέφανα κτλ.*
**ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ**

ΖΗΤΗΣΑΤΕ
ΑΠΟ ΤΟ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΠΟΤΟΠΟΙΪΑΣ
ΑΛ. Γ. ΣΑΛΑΤΕΛΛΗ
Ἐν Μυτιλήνῃ (Ἐπάνω Σκάλα)
ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΤΩΝ ΠΟΤΩΝ

Οὔζο Τσίπουρο
Μαστίχα
Κονιὰκ
Λικέρ

ΑΓΝΑ, ΕΚΛΕΚΤΑ
ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΑ
ΔΟΚΙΜΑΣΑΤΕ

Κρασιά:
Καλλονῆς
Σάμου
Σαντορίνης
Πάρου

ΗΡΧΙΣΕ ΤΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΟΥ
ΤΟ ΝΕΟΝ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ & ΖΥΘΟΠΩΛΕΙΟΝ
— «Η ΑΙΓΛΗ» —
— *(Κάτωθεν Χοροδιδασκαλείου Α. Κυριακοπούλου)* —
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: Β. ΚΑΛΛΙΠΟΛΙΤΗ & Μ. ΜΑΛΑΚΟΥ

Θὰ βρῆτε τὰ καλλίτερα γλυκύσματα, καμωμένα ἀπὸ εἰδικὸν τεχνίτη, μὲ ὑλικὰ πρώτης τάξεως. Μπῦρες (ποτήρι φιάλη) καὶ ἀγνὰ ποτὰ μὲ φρεσκοτάτους μεζέδες. Ὅλα τὰ εἴδη ζαχαροπλαστικῆς. Περιποίησις προθυμοτάτη καὶ τελεία καθαριότης.

**Ἐκτελοῦνται καὶ ἰδιαίτεραι παραγγελίαι**

ΜΗ ΠΕΤΑΤΕ ΑΔΙΚΩΣ ΤΟ ΧΡΗΜΑ ΣΑΣ

Διότι τὰ ἀγοράζητε ἀκριβώτερα ὅταν τὸ ἴδιον ἀκριβῶς πρᾶγμα θὰ τὸ εὕρητε *40 ο)ο* εὐθηνότερα εἰς τὸ κατάστημα ὑφασμάτων

ΥΙΩΝ Ν. ΚΑΡΑΔΗΜΗΤΡΙΑΔΟΥ

τὸ ὁποῖον λόγῳ ἐκπεσμοῦ τοῦ συναλλάγματος θὰ πωλήσῃ ὅλα τὰ εἴδη ὑφασμάτων καὶ πανικῶν μὲ

**Μεγάλας, Πρωτοφανεῖς Ἐκπτώσεις.**

*Βελοὺρ Λελὲν* ὁλόμαλλο τῶν καλλιτέρων ἐργοστασίων ἀντὶ 175 μόνον 80.
Μάλλινα διπλόφαρδα καὶ Καπαρτίνες ὁλόμαλλες διὰ Ταγιὲρ ἀντὶ 60 μόνον 40.
Φανέλλες καὶ ρουχολάκια διπλόφαρδα ἀντὶ 18 καὶ 20 μόνον 10 καὶ 12.
Ἐπίσης θὰ πωληθῶσιν εἰς τιμὰς ἀπιστεύτους εὐθηνὰς διάφορα **κομμάτια** μάλλινα, ἐπιτύς, φανέλλες, ρουχαλάκια, λινά, σατὲν κλπ.

Τρέξατε ἐπωφεληθῆτε τῆς εὐκαιρίας, ἡ ἐπίσκεψις θὰ εἶνε κέρδος σας, χάριν δὲ τῆς πολυπληθοῦς πελατείας μας, ὁ ἐκπεσμὸς θὰ διαρκέσῃ μέχρι τέλη τοῦ ἔτους, μὲ τιμὰς ὡρισμένας.

5—8

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ **ΦΑΜΑ & ΑΣΤΡΟΝ** ΑΠΟ ΚΑΠΝΑ ΑΓΡΙΝΙΟΥ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ